

## GARTENSAISON

# Essen ist mit Arbeit verbunden

**Die Corona-Krise rief einen rasanten Anstieg der Nachfrage für Familiengärten hervor. Auch in Biel übersteigt der Bedarf das Angebot.**

VON MICHÈLE MUTTI

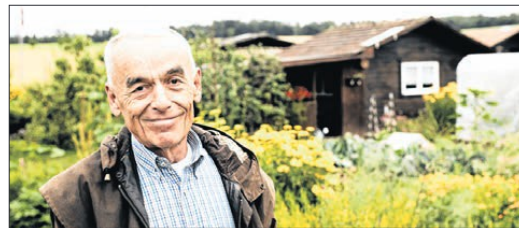
Familiengärten boomen. «In der Schweiz warten rund 5000 Leute auf eine Parzelle. Diese Zahl entspricht 180 Hektaren Land, die fehlen. In Städten wie Biel und der nahen Agglomeration ist die Nachfrage besonders gross», so Otmar Halfmann, Präsident des Schweizer Familiengärtner-Verbands. Der 67-jährige bewirtschaftet in Lyss seinen eigenen Familiengarten. Täglich verbringt er mindestens zwei Stunden mit Arbeit auf seinen insgesamt rund 90 Quadratmeter grossen Gemüse- und Beerenbeeten. Für die Blumen ist seine Frau zuständig.

**Mühsal.** «Wir wollen unseren Enkeln zeigen, dass man Essen auch selbst anbauen kann, dass es

aber mit Arbeit, mit Mühsal verbunden ist. Bei Detailhändlern mit einem Vollsortiment und entsprechender Fläche stehen rund 28 000 Produkte zur Auswahl. Brauchen wir das? Und müssen wir an irgendeinem Strand in der Sonne 'braten'? Scheinbar lohnt es sich, einen Ort der Erholung und eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung in der Nähe des Lebensmittelpunktes zu suchen.» Umso bedauerlicher sei es, dass Gartenareale eher von der urbanen Stadtentwicklung verdrängt als ausgeweitet würden.

**Beschleuniger.** Halfmann weiss um die Kehrtwende im Bewusstsein der Leute: «Wir sehen einen allgemeinen Trend in Richtung Selbstversorgung, und dass 'Urban Gardening' und Höfländ derzeit eine starke Nachfrage erfahren. Covid-19 war für diesen Trend ein Beschleuniger.» Die Region Biel zählt 770 Gartenparzellen. Dem Bieler Familiengärtner-Verband haben sich rund 1100 Mitglieder angeschlossen.

Es bestehen in allen Sektionen Wartelisten. «Während der Corona-Krise hat das Interesse für den Besitz einer Gartenparzelle stark zugenommen. Die Einschränkungen während des Lockdowns



Otmar Halfmann im Familiengarten in Lyss: «Wir sehen einen Trend in Richtung Selbstversorgung.»

galten für die Familiengärten nicht, was sicher ein Grund der grossen Nachfrage ist», meint Halfmann.

**Natur.** Diesen Frühling, Mitten in der Corona-Krise, hat Melody Charmillot mit ihrem Partner Orlando Jost in der Sektion Mett eine Parzelle übernommen. «Wir hatten grosses Glück und haben sofort eine Parzelle bekommen. Das dazugehörige Häuschen ist aber nicht ausgebaut, es wartet viel Arbeit auf uns», so Charmillot. Ihre Motivation ist es nicht nur, das eigene Gemüse anzubauen, sondern auch ein Stückchen Natur für sich und ihren bald einjährigen Sohn zu haben. ■

## SAISON DES JARDINS

# Manger, c'est aussi travailler

**Otmar Halfmann: «Nous voulons montrer à nos petits-enfants que l'on peut cultiver sa propre nourriture.»**

jardin familial à Lyss. Il s'attelle à la tâche au moins deux heures par jour dans ses grands parterres de légumes et de baies, sur près de 90 mètres carrés en tout. Son épouse s'occupe des fleurs.

**La crise du coronavirus a provoqué une hausse brutale de la demande de jardins familiaux. À Bielle également, la demande dépasse l'offre.**

PAR MICHÈLE MUTTI

Les jardins familiaux sont en plein boom. «En Suisse, près de 5000 personnes sont en attente d'une parcelle. Ce chiffre correspond à un manco de 180 hectares de terrain. Dans des villes comme Bielle et sa proche agglomération, la demande est particulièrement élevée», déclare Otmar Halfmann, président de la Fédération suisse des jardins familiaux. L'homme de 67 ans cultive son propre

«Nous observons une tendance générale à l'auto-alimentation, à l'«urban gardening», de même qu'une forte hausse de fréquentation des magasins de ferme. Covid-19 a été un accélérateur de ce phénomène.» La région de Bielle compte 770 parcelles de jardins. La Fédération des jardins familiaux de Bielle regroupe 1100 membres.

Il y a des listes d'attente dans toutes les sections. «Durant la crise du coronavirus, l'intérêt de posséder une parcelle de jardin s'est fortement accru. Les mesures de confinement ne prévalaient pas pour les jardins familiaux durant cette période, ce qui est sans doute l'une des raisons de cette forte demande», selon Otmar Halfmann.

**Nature.** Ce printemps, en pleine pandémie, Melody Charmillot et son partenaire Orlando Jost de la section de Mâche ont repris une parcelle. «On a eu beaucoup de chance et l'avons reçue tout de suite. La cabane qui s'y trouve n'est toutefois pas achevée, un gros travail nous attend», précise Melody Charmillot. Sa motivation ne porte pas seulement sur la culture de ses propres légumes, elle veut aussi posséder un coin de nature pour elle et son fils de presque un an. ■

**Accélérateur.** Otmar Halfmann est conscient d'un revirement des gens.

## NEWS

**Dröhnende Motoren: Stadt Biel soll reagieren.**

In einem Postulat fordert Grüne-Stadträtin Daniela de Maddalena den Gemeinderat dazu auf, unnötigen Lärm durch dröhnende Motoren von Automobilisten büssen zu lassen. «Der Trend, mit dem Auto in der Stadt Runden zu drehen und die aufgeregten Fahrzeuge lautstark zu präsentieren, wird immer beliebter», so de Maddalena. Sie fordert deshalb vom Gemeinderat, die Kantonspolizei (Kapo) zu verpflichten, Kontrollmassnahmen konsequent und zeitnah umzusetzen und die fehlbaren Fahrzeughalter entspre-

chend zu verzeihen. Die Kapo soll mindestens einmal pro Jahr über die Massnahmen und die daraus resultierenden Ergebnisse Rechenschaft abgeben. Aufgrund mangelnder Rechtsgrundlage hat es der Grosse Rat des Kantons Bern im März abgelehnt, Lärmbülter zu testen. bb

**Dispo Nidau: Co-Vida 19/2020.**

«Wie hat Corona unser Zusammenleben verändert, welche neuen Chancen eröffnen sich? Für uns persönlich, unsere Arbeit, für die Gesellschaft?» Das fragen sich Beat Cattaruzza und Florence Kauter vom Kultur-Dispo in

Nidau. Diesen Fragen stellen sich auch 19 Persönlichkeiten aus Kunst, Wirtschaft, Wissenschaft, Politik und Sport im Rahmen der Ausstellung Co-Vida 19/2020, mit einem Text, einem Hörspiel oder einer Installation. Dabei sind unter anderem alt Bundesrat Samuel Schmid, Walter Mengisen, Vize-Direktor des Bundesamtes für Sport, oder Thomas Hirschhorn (Walser Sculpture). Investigativ-Journalist Otto Hostetter («Beobachter») beispielsweise steuert sechs «Corona-Märchen» bei. Cattaruzza hat

in Anlehnung an «Hänsel und Gretel» ein Lebkuchenhaus gezimmert, die Texte werden auf «Lebkuchen» zu lesen sein. Eröffnung: diesen Mittwoch, ab 16 Uhr. Öffnungszeiten: Mittwoch bis Samstag, 16 bis 22 Uhr. Sonntag 10 bis 17 Uhr. HUA

**Chauffards bryuants: la Ville de Bielle doit agir!**

Dans un postulat, la conseillère de Ville écologiste Daniela de Maddalena demande aux autorités d'intervenir pour mettre fin aux nuisances sonores occasionnées par certains chauffards et les amender. «La mode consistant à faire des circuits bruyants à travers la ville ne cesse de s'étendre», s'inquiète-t-elle. Elle demande donc notamment au Conseil municipal de signaler au plus vite l'existence de ce problème à la Police cantonale, de lui demander d'effectuer davantage de contrôles et d'exiger qu'elle publie au moins une fois par an des statistiques sur sa lutte contre les chauffards bryuants. En mars, le Grand Conseil bernois avait rejeté de justesse l'idée

d'installer des radars antibruit en raison de l'absence de bases légales nationales. bb

**Mieux sensibiliser la population en cas de crise.**

Soutenue par des élus de différents partis, la députée biennoise Sandra Schneider demande dans une motion que le Canton de Berne tire les leçons du coronavirus, et lance une campagne de sensibilisation pour permettre à la population de mieux anticiper de telles crises. «Dès le moment où la Confédération a commencé à parler de 'situation particulière', les magasins en Suisse ont été pris d'assaut par de nombreuses personnes souhaitant faire des réserves. Il est donc d'après nous opportun de sensibiliser la population de manière ciblée sur la manière d'agir en situation de crise.» Dans sa réponse, le gouvernement dit partager l'avis des motionnaires et est donc prêt à accepter l'idée d'améliorer sa communication en cas de nouvelle crise. «Le domaine de l'approvisionnement économique du pays et la sensibilisation de la population prendront une grande importance dans l'analyse ultérieure des expériences faites lors de la crise du coronavirus.» Le Grand Conseil se prononcera en septembre sur cette motion. bb

SBB CFF FFS

# Fahrplanänderungen zwischen Delsberg und Pruntrut/Meroux TGV.



Von Samstag, 4. Juli bis Samstag, 8. August 2020 verkehren Bahnersatzbusse zwischen Delsberg und Delle/Meroux TGV für den RegioExpress und zwischen Delsberg und Pruntrut für die Linie S3.

Um Ihre Mobilität im Kanton Jura zu verbessern, führen wir verschiedene Unterhalts- und Modernisierungsarbeiten am Schienennetz aus. Aufgrund dieser Arbeiten können die folgenden SBB Züge von Samstag, 4. Juli 2020 um 4 Uhr bis Samstag, 8. August 2020 um 4 Uhr nicht verkehren und werden durch einen Busbetrieb ersetzt:

- RegioExpress zwischen Delsberg und Delle/Meroux TGV (Frankreich)
- Linie S3 zwischen Delsberg und Pruntrut

Bei verschiedenen Verbindungen muss mit einer früheren Abfahrtszeit gerechnet werden. Die Reisezeit verlängert sich um bis zu 30 Minuten. Bitte prüfen Sie kurz vor jeder Reise den Online-Fahrplan. Weitere Informationen auf [sbb.ch/bauarbeiten-jura](http://sbb.ch/bauarbeiten-jura)